

Norton Space & Aeronautics Academy:

A Language and Science Academy
Lewis Center for Educational Research



Creating Global Citizens

Dear NSAA Families,

December 4, 2015

Thank you for your cooperation and support while we were sheltering in place awaiting direction from law enforcement agencies. Administration was in contact with local authorities from the San Bernardino Police Department and the San Bernardino County Sheriff to assist in ensuring the safety of our students, families, and staff. Under the direction of local authorities, NSAA issued a campus-wide lockdown at the school site and offices for the safety of students and staff in response to an active shooting that took place in our surrounding community last Wednesday, December 2nd, 2015. Our thoughts are with the victims and their families. During the lockdown, all staff worked diligently to ensure everyone's safety.

Our students remained calm and composed. However, this tragic situation brings to light the importance of talking to your children about our school's role in keeping them safe. We will continue to work diligently to ensure safety for everyone on our campus.

It is also be very important for you to ensure we have your correct contact information on record; including a current phone number and an email address. Wednesday we sent multiple phone messages and emails out to our parent community. We want to ensure we communicate effectively with you. We also encourage you to follow us via social media, as school information is also posted on Facebook, Instagram, and Twitter.

We are also asking for your support in sponsoring equipment to meet our students' bathroom needs for all classrooms (approximately a \$50 cost). If you are interested in supporting those efforts, please contact me directly via email at ggirard@lcer.org.

Thank you again for all you do to support our school community. Our collective actions were a true testament as to the strength of our school staff and students. Please do not hesitate to contact us if you have further questions.

Sincerely,

Lupita Girard, Principal
Norton Space and Aeronautics Academy
503 E. Central Ave., San Bernardino, CA 92408

Norton Space & Aeronautics Academy:

A Language and Science Academy
Lewis Center for Educational Research



Creating Global Citizens

Estimadas familias NSAA,

2 de diciembre 2015

Gracias por su cooperación y apoyo mientras estábamos refugiándonos a la espera de la dirección de las autoridades locales. La administración estuvo en contacto con las autoridades del Departamento de Policía de San Bernardino y del Sheriff del Condado de San Bernardino para ayudarnos a asegurar que todos en nuestra escuela estén seguros. Bajo la dirección de las autoridades locales, NSAA emitió un bloqueo en todo el plantel de la escuela y en las oficinas de la seguridad de los estudiantes y el personal en respuesta a un tiroteo activo que tuvo lugar en nuestra comunidad el pasado miércoles 2 de diciembre, 2015.

Nuestros pensamientos están con las víctimas y sus familias. Durante el bloqueo, todo el personal trabajó con diligencia para garantizar la seguridad de todos. tomó decisiones teniendo en cuenta la información proporcionada por las autoridades. Nuestros estudiantes permanecieron tranquilos y serenos. Sin embargo, esta trágica situación saca a relucir la importancia de hablar con sus hijos sobre el papel de nuestra escuela para mantenerlos a salvo. Seguiremos trabajando con diligencia para garantizar la seguridad para todos en nuestra escuela.

También es muy importante para usted asegurarse de que tengamos su información de contacto correcta en el expediente; incluyendo un número de teléfono actual y una dirección de correo electrónico. El miércoles enviamos varios mensajes telefónicos y correos electrónicos a nuestra comunidad de padres. Queremos asegurarnos de que nos comuniquemos eficazmente con usted. Le invitamos a seguirnos a través de medios de comunicación social, así que la información de la escuela también se publica en Facebook, Instagram y Twitter.

También, pedimos su apoyo para patrocinar el equipo de necesidades del baño para todos los salones (un costo aproximado de \$50). Si está interesado en ayudar, por favor contácteme via correo electrónico al ggirard@lcer.org.

Gracias de nuevo por todo lo que hacen para apoyar a nuestra comunidad escolar. Este incidente fue un verdadero testimonio en cuanto a la fortaleza de nuestro personal de la escuela y de los estudiantes. Por favor, no dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene más preguntas.

Sinceramente,

Lupita Girard, Directora